

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 1

## Amandman 1

**Bas Eickhout**

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

### Zajednički prijedlog rezolucije

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Program rada Komisije za 2016.

### Zajednički prijedlog rezolucije

**Stavak 3.**

#### *Zajednički prijedlog rezolucije*

3. **pozdravlja** pokretanje pregovora o novom međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva; **smatra da bi to trebalo dovesti do** poboljšanja kvalitete u postupku izrade zakonodavnih akata u Komisiji, poboljšanja njezinih procjena učinka nacrtu zakona, uključujući procjene učinka u području gospodarstva, socijalnih pitanja, okoliša **te malih i srednjih poduzeća te, po potrebi, do korištenja uredbama, a ne direktivama, u skladu s načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti**; očekuje od Komisije da se ponaša ravnopravno prema dvjema granama zakonodavne vlasti kad je riječ o informacijama i dokumentaciji koju im pruža tijekom zakonodavnog postupka; očekuje snažniju predanost jamčenju primjerenog međuinstitucijskog savjetovanja, potpuno pridržavanje prijedloga i preporuka Parlamenta te pružanje detaljnih obrazloženja svakog predviđenog povlačenja; podsjeća da bi višegodišnji program, koji su međusobno utvrdile tri institucije, trebao predstavljati okvir za godišnji program rada te bi trebao biti temelj rasprava o svakom konkretnom godišnjem programu rada; podsjeća na

AM\1072783HR.doc

#### *Izmjena*

3. **prima na znanje** pokretanje pregovora o novom međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva **i njegove ciljeve u pogledu** poboljšanja kvalitete u postupku izrade zakonodavnih akata u Komisiji, poboljšanja njezinih procjena učinka nacrtu zakona, uključujući procjene učinka u području gospodarstva, socijalnih pitanja, okoliša; očekuje od Komisije da se ponaša ravnopravno prema dvjema granama zakonodavne vlasti kad je riječ o informacijama i dokumentaciji koju im pruža tijekom zakonodavnog postupka; očekuje snažniju predanost jamčenju primjerenog međuinstitucijskog savjetovanja, potpuno pridržavanje prijedloga i preporuka Parlamenta te pružanje detaljnih obrazloženja svakog predviđenog povlačenja; podsjeća da bi višegodišnji program, koji su međusobno utvrdile tri institucije, trebao predstavljati okvir za godišnji program rada te bi trebao biti temelj rasprava o svakom konkretnom godišnjem programu rada; podsjeća na svoje stajalište da se bolju izradu zakonodavstva ne bi trebalo smatrati instrumentom za oduzimanje prioriteta područjima u nadležnosti EU-a te da bi

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

svoje stajalište da se bolju izradu zakonodavstva ne bi trebalo smatrati instrumentom za oduzimanje prioriteta područjima u nadležnosti EU-a te da bi političke odluke u okviru demokratskog postupka donošenja odluka trebale imati prednost pred tehničkim procjenama;

političke odluke u okviru demokratskog postupka donošenja odluka trebale imati prednost pred tehničkim procjenama;

Or. en

AM\1072783HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 2

## Amandman 2

**Bas Eickhout**

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

### Zajednički prijedlog rezolucije

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Program rada Komisije za 2016.

### Zajednički prijedlog rezolucije

**Stavak 4.**

#### *Zajednički prijedlog rezolucije*

4. potiče Komisiju da i dalje unapređuje dosljednost svog zakonodavnog programa *i poboljša neovisnu procjenu učinka nacrtu zakona, uključujući test utjecaja zakonodavstva na mala i srednja poduzeća te test konkurentnosti*, čime bi se pridonijelo uklanjanju *birokracije* na svim razinama – europskoj, nacionalnoj i regionalnoj – te za sve gospodarske aktere i građane u njihovu svakodnevnom životu, pomažući tako pri otvaranju novih radnih mjesta, uz istovremeno poštovanje socijalnih standarda i standarda zaštite okoliša; smatra se pri provedbi zakonodavstva i poštovanju standarda ne bi trebalo nepotrebno opteretiti mala i srednja poduzeća te mikropoduzeća; poziva Komisiju da teži k najvećem mogućem pojednostavljenju te da, gdje god je to moguće, promiče potpuno iskorištavanje digitalnih rješenja u cilju lakše provedbe propisa EU-a; smatra da direktive i uredbe treba preispitati ako se pokažu neprimjerenima za mala poduzeća, kako bi se zajamčilo da mala i srednja poduzeća nisu previše opterećena; *poziva* da se *mikropoduzeća u što većoj mjeri izuzmu iz*

AM\1072783HR.doc

#### *Izmjena*

4. potiče Komisiju da i dalje unapređuje dosljednost svog zakonodavnog programa, čime bi se pridonijelo uklanjanju *nepotrebnih administrativnih opterećenja* na svim razinama – europskoj, nacionalnoj i regionalnoj – te za sve gospodarske aktere i građane u njihovu svakodnevnom životu, pomažući tako pri otvaranju novih radnih mjesta, uz istovremeno poštovanje socijalnih standarda i standarda zaštite okoliša; smatra se pri provedbi zakonodavstva i poštovanju standarda ne bi trebalo nepotrebno opteretiti mala i srednja poduzeća te mikropoduzeća; poziva Komisiju da teži k najvećem mogućem pojednostavljenju te da, gdje god je to moguće, promiče potpuno iskorištavanje digitalnih rješenja u cilju lakše provedbe propisa EU-a; smatra da direktive i uredbe treba preispitati ako se pokažu neprimjerenima za mala poduzeća, kako bi se zajamčilo da mala i srednja poduzeća nisu previše opterećena; *podupire razmatranje prilagođenih rješenja i blažih režima za mala i srednja poduzeća te mogućih izuzeća za mikropoduzeća ako se može dokazati da se njima ne narušava*

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

*opterećujućeg zakonodavstva, posebno kako bi se potaknula novoosnovana poduzeća („start-up poduzeća”) i poduzetnici;*

*učinkovitost zakonodavstva te da se izuzećima ili blažim režimima ne potiče fragmentacija unutarnjeg tržišta ili otežava njihov pristup unutarnjem tržištu;*

Or. en

AM\1072783HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 3

### **Amandman 3**

**Bas Eickhout**

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

### **Zajednički prijedlog rezolucije**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Program rada Komisije za 2016.

### **Zajednički prijedlog rezolucije**

**Stavak 5.**

#### *Zajednički prijedlog rezolucije*

5. očekuje od Komisije da u kontekstu Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT) predstavi popis zakonodavstva i prijedloga koji će se revidirati ili staviti izvan snage ako se njihova primjerenost ili dodana vrijednost EU-a više ne podrazumijeva, ako su zastarjeli ili ako više ne odgovaraju prvotnoj namjeni; ipak, naglašava činjenicu da se program REFIT ne smije koristiti kao izgovor za smanjenje razine ambicioznosti u vezi s pitanjima od ključne važnosti, kao ni za deregulaciju ili sniženje socijalnih standarda i standarda zaštite okoliša; smatra da **pojednostavljenje podrazumijeva kvalitetu**, a ne **kvantitativne ciljeve; ističe cilj smanjenja administravnog i birokratskog opterećenja i povezanih troškova novih prijedloga za cjelokupan politički ciklus, uključujući prenošenje, uvođenje i provedbu; poziva na znatna smanjenja kako bi se uspostavili bolji uvjeti za otvaranje novih radnih mjesta, očuvala radna** mjesta u Europi i **vratila radna** mjesta iz inozemstva **te tako potaknuli** konkurentnost i održiv rast;

AM\1072783HR.doc

#### *Izmjena*

5. očekuje od Komisije da u kontekstu Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT) predstavi popis zakonodavstva i prijedloga koji će se revidirati ili staviti izvan snage ako se njihova primjerenost ili dodana vrijednost EU-a više ne podrazumijeva, ako su zastarjeli ili ako više ne odgovaraju prvotnoj namjeni; ipak, naglašava činjenicu da se program REFIT ne smije koristiti kao izgovor za smanjenje razine ambicioznosti u vezi s pitanjima od ključne važnosti, kao ni za deregulaciju ili sniženje socijalnih standarda i standarda zaštite okoliša; smatra da **su poboljšana kvaliteta, transparentnost, pravednost i jednostavnost u zakonodavstvu važni za mala i srednja poduzeća i građane; potiče Komisiju da pošalje znak da je voljna raditi na stvarno boljoj regulativi, a ne samo na deregulaciji; smatra da će poboljšani ekološki i socijalni standardi, a ne njihov manji broj, doprinijeti rješavanju krize, uspostavi boljih uvjeta za otvaranje novih radnih mjesta, očuvanju radnih** mjesta u Europi i **vraćanju radnih** mjesta iz inozemstva, **čime će se potaknuti**

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

konkurentnost i održiv rast;

Or. en

AM\1072783HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

15.9.2015

B8-0656/2015 }  
B8-0659/2015 }  
B8-0662/2015 }  
B8-0663/2015 } RC1/Am. 4

#### **Amandman 4**

**Bas Eickhout**

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

#### **Zajednički prijedlog rezolucije**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Program rada Komisije za 2016.

#### **Zajednički prijedlog rezolucije**

**Stavak 46.**

##### *Zajednički prijedlog rezolucije*

46. pozdravlja objavljivanje novog paketa poreznih politika i poziva Komisiju da ambiciozno nastoji zajamčiti pravedan sustav oporezivanja utemeljen na načelu da poreze treba plaćati u državi gdje je ostvarena dobit, čime bi se izbjeglo narušavanje unutarnjeg tržišta i nepošteno tržišno natjecanje;

##### *Izmjena*

46. pozdravlja objavljivanje novog paketa poreznih politika ***kao prvog koraka*** i poziva Komisiju da ambiciozno nastoji zajamčiti pravedan sustav oporezivanja utemeljen na načelu da poreze treba plaćati u državi gdje je ostvarena dobit, čime bi se izbjeglo narušavanje unutarnjeg tržišta i nepošteno tržišno natjecanje; ***poziva na obvezno javno izvješćivanje po zemljama o multinacionalnim kompanijama; poziva Komisiju da donese zakonodavstvo o utvrđivanju ekonomskog sadržaja i stalnoj poslovnoj jedinici te da regulira tretman istraživanja i razvoja, a posebno patentnih paketa;***

Or. en

AM\1072783HR.doc

PE559.016v01-00 }  
PE559.021v01-00 }  
PE559.025v01-00 }  
PE559.026v01-00 } RC1